

项目编号

浙江省教育厅一般科研项目 申 请 书

项目名称：基于浙江非遗的国际中文文化类第二课堂建设研究

项目负责人（签名）：刘琳琳

所在学校（盖章）：浙江科技学院

浙 江 省 教 育 厅

2023 年制

填 写 说 明

1.“项目名称”限 25 个汉字。

2.封面的“项目编号”为“浙江省教育厅科研项目管理平台”中的“申报编号”。

3.封面的“项目负责人”须由本人签名。

3.表格用 A4 纸打印。

4.“研究类别”含义：

基础研究：指为获得关于现象和可观察事实的基本原理及新知识而进行的实验性和理论性工作，它不以任何专门或特定的应用或使用为目的。

应用研究：指为获得新知识而进行的创造性的研究，它主要是针对某一特定的实际目的或目标。

试验发展：指利用从科学研究和实际经验中所获得的现有知识、生产新材料、新产品、新装置、新流程和新方法，或对现有的材料、产品、装置、流程、方法进行本质性的改进而进行的系统性工作。

推广应用、科技服务：指与研究与发展活动相关并有助于科学技术知识的产生、传播和应用的活动。

研究项目	项目名称	基于浙江非遗的国际中文文化类第二课堂建设研究					
	研究类别	2	1.基础研究 2.应用研究 3.试验发展 4.推广应用 5.科技服务				
	依托的一级学科	汉语国际教育					
	成果形式	1~2 篇论文	起止时间		2023 年 9 月—2024 年 9 月		
经费	申请总额	0.5 万元	其他经费及其来源		无		
项目负责人	姓 名	刘琳琳	出生年月	1998.05	研究方向	文化教学	
	职 称	无	职 务	学生	学 位	硕士	
	工作单位	浙江科技学院人文学院			是否一线教师	否	
	电子邮箱	2941049748@qq.com			手机号码	19857425294	
除项目组主要负责人的项目组主要成员	姓 名	职 称	学 位	专 业	工作单位	承担任务	本人签名
	凌喆	副教授	博士	比较文学与世界文学	浙江科技学院人文学院	项目设计	
	夏停	无	硕士	汉语国际教育	浙江科技学院人文学院	课程建设	
	程雅婷	无	硕士	汉语国际教育	浙江科技学院人文学院	基地建设	
经费预算（单位：0.5 万元）							
	合 计						
合计	5000						
2023 年	2000	图书资料费	数据采集费				
2024 年	3000	调研费	专家咨询费				

1. 本项目研究意义及国内外同类研究工作现状 (附主要参考文献及出处、国内外相关专利情况):

1.1 研究意义

非物质文化遗产 (以下简称非遗) 被誉为历史文化的“活化石”、“民族记忆的背影”, 是中华民族宝贵财富。目前浙江以 241 项国家级非遗项目和 10 项人类非遗项目的总数居于全国首位, 浙江省的非遗涉及到全部的 10 种非遗类型, 为来华留学生非遗教学提供了丰富的选择。本项目的研究意义有:

(1) 本项目吸收浙江非遗中适合留学生教学的案例和语料, 结合留学生兴趣和浙江区域特色, 设计适合留学生体验的非遗项目和体验的形式, 在“第二课堂”融入浙江非遗元素, **创新和丰富留学生对外汉语文化教学的内容和形式。**

(2) 本项目借助浙江非遗元素, 激发留学生学习汉语的兴趣。本项目践行以留学生的兴趣和现实需求为先导, 探索语言教育课、通识教育课之外的非遗文化教学实践课, 推动将非遗融入对外汉语文化教学, 通过“**非遗+课堂创新**”、“**非遗+社会实践活动**”、“**非遗+创新创业**”以及“**非遗+校园文化建设**”的协同育人路径, 将浙江非遗元素融入到文化教学课堂中, 极大地丰富了留学生汉语学习文化内涵, 激发留学生探索学习兴趣。

(3) 本项目聚焦“非遗第二课堂建设”, 结合我校留学生兴趣和现实需求, 发挥学校所在区域优势, 探索出“非遗第二课堂”与语言教学协同育人新路径, **为我校培养高质量留学生人才、培育留学生非遗教学实践基地打下良好的理论和实践基础。**打造具有鲜明非遗传承、创新实践的非遗第二课堂体系, 以期寻找到合适且能广泛推行留学生“非遗第二课堂”教学的实践方式, **为其他高校留学生“非遗第二课堂”建设提供借鉴。**

(4) 本项目致力增强浙江非遗的感召力, 探索将浙江非遗元素融入到留学生第一课堂之外的“非遗第二课堂”新领域, 推动将浙江非遗元素与我校留学生的对外汉语文化教学融合, 助力来华留学生更多地了解浙江地方文化的丰富性和独特性。在第二课堂中融入浙江非遗元素, 实现浙江非遗与留学生这一对外传播主体结合, 有助于**保护与发扬浙江非遗文化, 增强浙江非遗的**

感召力、影响力。

1.2 国内外研究现状

(1) 非物质文化遗产融入对外汉语的研究现状

阮静（2011）《中国的“世界文化遗产”与对外汉语教学》再次突出强调了对外汉语文化中的教学不仅仅是让留学生看到中国有什么古建筑，而是要让留学生真正的领会到中国文化的内涵和民族精神。另外文中有建设性地提出了世界文化遗产融入到对外汉语教学中的基本途径和基本原则。阮静（2012）《非物质文化遗产与对外汉语教育》一文从跨文化交际的角度阐述了非物质文化遗产在对外汉语中的优势。这篇文章强调了“非物质文化遗产”融入到对外汉语教育中的意义、优势和价值，但是并没有进行实际的考察论证观点的有效性。孙晓飞（2015）《跨文化交际中世界文化遗产与对外汉语教学——以丽江为例论证解析》一文中，阐述了把民族文化的内质蕴含融入到对外汉语教学中，有利于消除跨文化交际中的心理障碍。这篇文章从地方特色着手研究了世界文化遗产融入到对外汉语教学的方法和途径，强调突出了世界文化遗产融入对外汉语教学的意义和价值。赖怡芳（2018）《非物质文化遗产在海上丝绸之路的传播与保护——以妈祖信俗为例》中，作者以妈祖的信俗为例，提出了“非遗”需要传承和政府的大力保护，另外在传承及传播的过程中，不是仅仅传播文化的外在，需要更深的传播文化的精髓以及中国一代代传下来的优秀思想。

(2) 留学生非遗文化课程的教学设计

满璐（2018）《面向中亚留学生的丝绸之路非物质文化遗产微课程的设计》结合西北师范大学中亚留学生的特点与需求，设计了适用于中亚留学生的非遗微课程教学模式，但其主要针对的是中亚留学生的线上教学，未对线下教学展开论述。宗睿（2018）《我国非物质文化遗产在对外汉语教学中的应用研究》选取了操作性较强的非遗项目，设计了中华才艺类的非遗文化课，但并未深入展开其他非遗类型的文化教学，同时缺少了对外汉语课堂实践。杨一（2019）《云南非物质文化遗产在对外汉语中的教学研究》以西南林业大学为例，论述了云南非遗融入

对外汉语课堂的意义，并对传统工艺教学、传统舞蹈教学等案例进行了分析。傅珊（2019）《非物质文化遗产在留学生中的文化教学及传播实践研究》通过对义乌高校留学生文化教学进行研究，对该校非遗项目体验式学习课、非遗场所实地参观课进行了描述，探索了多元互动的教学模式。

综上所述，已有研究在“非遗文化有必要进入留学生文化课堂”这一点上已达成共识，但关于“如何开展非遗文化教学及非遗文化教学的内容”的可行性研究还有待补充，而这一方面的研究正是非遗文化能真正融入留学生文化教学最关键的一步，因此本项目将对此进行探索。本项目将以在浙江科技学院留学生中收集调查问卷和个人访谈的数据为基础，以留学生的非遗文化学习需求为依据，考察非遗第二课堂设置的合理性与优势，为设计留学生非遗文化学习体系打下基础。

2.主要研究内容、目标、方案和进度及拟解决的关键问题:

2.1 研究内容

本项目的研究内容就是将丰富的浙江非遗应用于我校留学生的“第二课堂”中,依托人文学院汉语国际教育专业汉语角活动、学校留学生学生会、国际文化交流协会、留学生艺术团、“感知中国”社会实践活动等进行非遗第二课堂的实践教学,探索以我校留学生兴趣和现实需求为基础的浙江非遗元素与对外汉语文化教学协同育人的内容和形式。包括:

(1) 理论研究: 梳理浙江非遗目录并分类、筛选适合留学生教学的案例和语料,设计适合留学生体验的非遗项目的形式。

(2) 挖掘元素: 结合留学生兴趣和区域特色,挖掘对外汉语文化教学课程中的非遗元素,重点解决文化教学与非遗元素有效无缝融入问题;完善我校“非遗第二课堂”的教学设计,并进行课堂实践;建设并推广浙江非遗第二课堂资源库和案例库。

(3) 探索内容: 探索“对外汉语文化教学”与“非遗+课堂创新”、“非遗+社会实践活动”、“非遗+创新创业”以及“非遗+校园文化建设”的协同育人路径;统筹对外汉语文化教学与非遗第二课堂教学结合,以课堂实践的形式开展浙江非遗文化宣传;推进沉浸式非遗主题实践活动,实现留学生关于非遗体悟与价值观内化相融合;以过程体验为导向,创设沉浸式的教育场景培育基于非遗第二课堂的学生创新创业项目。

(4) 设计形式: 立足留学生兴趣和需求,统筹留学生专汉语学习能力提升和非遗元素融入,多样化体现劳动教育内容,理论与实践、校内与校外、第一课堂和第二课堂相结合,创设沉浸式的教育场景,开发一系列沉浸式劳动教育主题实践活动以及校园劳动品牌活动。

(5) 完善评价: 从教师、教学、学生、课程和社会五个层面构建“非遗第二课堂”教学的实效评价体系,在课程评价标准(含学生评教、督导评教、同行评教等的制定中设置“价值引领”观测点,并将评价结果及时运用于课程的整改中。

2.2 研究目标:

以第一课堂为主，非遗的第二课堂为辅，将浙江非遗与对外汉语文化教学结合。通过来自民间的、具体的、渐进的非遗文化教学实践活动，强化留学生全面、深入、透彻地了解中国的意识，增强对留学生的价值引领；提炼该非遗第二课堂的创新型经验、典型案例和特色做法，形成可推广的非遗第二课堂资源库和案例库；完善非遗第二课堂的评价体系，打造一批新文科特色的“非遗+社会实践活动”、“非遗+创新创业”以及“非遗+校园文化建设”的品牌活动。立足留学生学习兴趣和需求，实现价值引领、能力达成、知识传授方法指导有机统一，提高非遗第二课堂教学质量和留学生培养成效。

2.3 研究方案

(1) 研析观点方法（学习资源点）：学习领会并逐步优化教育部《来华留学生高等教育质量规范》以及《学校招收和培养国际学生管理办法》的基本观点及其方法论，结合《关于开展“三全育人”综合改革试点工作的通知》，强化非遗元素的融入力度，在教学过程中有意识渗透和灵活运用，促进我校留学生全面发展，增强其对中国的理解、认识以及认同。

(2) 分析学生需求（分析需求点）：通过设计问卷、个人访谈、个人观察，借助 EXCEL 软件、SPSS 工具进行数据的整理和探索，从认知心理和学习方法两方面深入分析我校留学生对浙江非遗的了解程度、好奇程度以及以及期待非遗课堂教学的内容和教学形式，以留学生现实需求为基础，设计“非遗第二课堂教学”。

(3) 明析教学设计（探索融入点）：明确分析“非遗第二课堂”教学过程的不同阶段上，更适合、更容易融入“非遗元素”的内容和形式；挖掘非遗元素与明确教学内容的结合点，在整体设计中充分体现；明确融入不同课堂环节的形式在单元设计中充分体现。

(4) 创新考核方式（评价考核点）：将留学生知华爱华意识、非遗学习自觉性、道德情怀等方面考核纳入教学过程考核中，强化留学生的价值判断、团队精神和创新精神。

(5) 总结推广成果（发扬闪光点）：完成教学研究论文，建设非遗实践基地、非遗课堂教学资源库和案例库，举办教学成果展，在学术期刊、新闻媒体上推广该成果。

2.4 研究进度

(1) **2023.09—2024.02**：深挖我校留学生对外汉语教学中所蕴含的非遗元素，明确非遗元素与教学内容的结合点，设计留学生“非遗第二课堂”和第一课堂互嵌式教学活动并实践，探“非遗第二课堂”实效评价体系，同时依托课程，组织全校性人文性浙江非遗主题实践活动，积极开展浙江非遗系列宣传活动。

(2) **2024.02—2024.09**：将前阶段教研成果写成 1-2 篇论文，投稿发表；联合社会力量，建设 1-2 个非遗实践基地；指导留学生创立并开展校园非遗文化品牌活动，培育并申报创新创业项目，探索开展体验式的创业活动，带领留学生组成创业小团队，进入创新创业基地，以非遗为基础申报“项目+工作室”。

2.5 拟解决的关键性问题

(1) **“非遗第二课堂”层级设计问题**。如何根据留学生语言能力层级及兴趣差异，结合遵循层级式、渐进式原则，对纳入“非遗”元素的课程体系进行合理架构；即如何根据我校留学生的兴趣需求及学习实际情况，让富于亲和力、感染力的“非遗”文化能真正激发留学生的汉语学习兴趣；如何合理设计“非遗”文化课堂中的教学语言与教学方法，科学地设置浙江“非遗”学习内容，同时兼顾“非遗”体验的趣味性特点。

(2) **“非遗第二课堂”成果转化问题**。如何实现“非遗第二课堂”与第一课堂合力育人；如何将非遗第二课堂教学的成果转换为社会实践、非遗渗透活动；如何培养留学生的创造性运用能力，将非遗第二课堂成果转化为“互联网+”创新项目和“非遗+工作室”创业项目。

(3) **构建“非遗”文化教学长效机制问题**。在优化文化教学评估机制的基础上，以浙江“非遗”保护为主导，学校、地方政府及非遗保护部门、企业、媒体多方合作，共同构建“非遗”多元互动模式，组建以对外汉语教师、“非遗”传承人及相关行政人员为主体的团队，明确教学内容及岗位职责，健全考核制度及监督办法，如完善教学评估体系、实施教学满意度调查等，强化“非遗”文化教学长效运行机制。

3.预期成果形式、去向和效益：

- (1) 撰写教研论文 1-2 篇，公开发表，全国受益。
- (2) 建设“浙江非遗第二课堂”教学资源库和案例库(包括视频、课件、案例、教学设计等)，网络推广，全国受益。
- (3) 创建 1-2 个校园非遗文化品牌活动，全校受益。
- (4) 拓展 1-2 个非遗第二课堂的校外实践基地，全校受益。

4.学校意见：

年 月 日 (盖章)